



Zondag 8 februari 2015

Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Vlaams Radio Koor

Light and Shadows

Om ten volle en ongestoord van de muziek te kunnen genieten vragen wij u even te controleren of uw **gsm** uitgeschakeld is.

We verzoeken u vriendelijk om uw applaus op te sparen tot het einde van het concert.

Light and Shadows

Music for the Soul

“Lang geleden, toen ik voor het eerst kennis maakte met de traditie van de Russisch-Orthodoxe Kerk, kreeg ik een tekst in handen die een diepe indruk op me maakte, hoewel ik er op dat moment niets van verstaan kan hebben. Het was de boetecanon. Sindsdien keerde ik vaak terug naar deze verzen, traag en gestaag op zoek naar hun mening. Ik besloot deze tekst van begin tot einde op muziek te zetten. Hierdoor kon ik mijzelf volledig toewijden aan de tekst, en uiteindelijk liet het me niet meer los tot ik de partituur had afgewerkt.”

Meer dan twee jaar duurde het voor Arvo Pärt zijn magnum opus *Kanon Pokajanen* voltooide. Het was een bijzondere, bijna louterende ervaring voor de Estse componist. Net als de uitvoering van dit grootschalige werk, dat symbool staat voor verandering, voor de overgang tussen dag en nacht en voor de grens tussen het menselijke en het goddelijke. Diezelfde thema's vormen een rode draad doorheen dit contemplatieve programma. De componisten lieten zich inspireren door religieuze teksten, mystieke ervaringen of spirituele onderwerpen. Hun werken nodigen uit om even stil te staan en het moment intens te ervaren.

Duistere nachten

F. Scott Fitzgerald omschreef de meest eenzame uren van de nacht waarin alles verloren lijkt treffend in zijn beroemde citaat “In a real dark night of the soul it is always three o'clock in the morning”. Hij was niet de eerste die de zinsnede ‘*de donkere nacht van de ziel*’ als metafoor gebruikte om een existentiële crisis in iemands leven te duiden. De betekenis ervan is terug te brengen naar het gelijknamige gedicht en traktaat van de 16e-eeuwse Spaanse mysticus Johannes Van het Kruis. Hij verhaalt de reis die de ziel aflegt van haar lichamelijke ‘thuis’ tot haar vereenzelving met God, en de ontberingen en beproevingen die ze bij deze bevrijding doorstaat. Aangetrokken door de sprekende spiritualiteit in het gedicht,

gebruikte de Noorse componist Ola Gjeilo (°1978) enkele verzen als basis voor zijn cyclus *Dark and Luminous Night of the Soul*. Hij vulde ze aan met een werk van de hedendaagse dichter Charles Anthony Silvestri, een lofzang aan de ‘bezieler’ van de kunst.

Ook de Amerikaanse componist Morten Lauridsen (°1943) wijdde een cyclus aan het nachtelijke thema. Lauridsen trekt zich voor het componeren vaak terug op een smal eiland bij de kust van de staat Washington, waar hij de stilte en vrede koestert: “*Er zijn daarbuiten te veel dingen die ver weg staan van goedheid. We moeten ons focussen op de dingen die ons louteren en rijker maken.*” Dat eenvoudige geloof vertaalt hij in warmhartige muziek, doordrongen van welluidende harmonieën en zacht wiegende melodielijnen. *Soneto de la Noche*, het tweede werk uit zijn cyclus *Nocturnes*, is op tekst van Pablo Neruda. Het is een rustig en sereen nummer, over een eeuwige liefde die de dood overstijgt.

Adagio voor de ziel

Het *Adagio for Strings* van de Amerikaanse componist Samuel Barber (1910-1981) veroverde sinds zijn première in 1938 de harten van miljoenen luisteraars. Aanvankelijk vormde het *Adagio* het tweede deel van Barbers *Strijkkwartet opus 11*, maar na een staande ovatie tijdens de première stuurde Barber een georkestreerde versie naar Antonini Toscanini, de dirigent van het NBC Symphony Orchestra. Al na de eerste repetitie sprak de dirigent zijn bewondering uit met slechts twee woorden: “*eenvoudig en mooi*”.

Net dankzij die breekbare eenvoud en de buitengewone verwevenheid van verdriet, hoop en schoonheid is het *Adagio* de voorbije eeuw uitgegroeid tot een rouwsymbool. Het werk weerklonk op de begrafenissen van belangrijke figuren als Franklin Roosevelt en John F. Kennedy, en wordt herhaaldelijk gespeeld op herdenkingen van tragische gebeurtenissen. De muziek drukt uit wat woorden niet kunnen, zoals muziekhistorica Barbara Hayan omschreef: “*Er hangt een soort droefheid*

en poëzie over dit werk. De muzikale beweging lijkt op te klimmen tot een boog, als een diepe zucht... om dan uit te ademen en tot niets te vervagen."

Lichtend goud

Een al even populaire Amerikaanse componist is Eric Whitacre (°1970), die vooral met zijn composities voor koor furore maakte. Zijn eerste cd als componist en dirigent, *Light & Gold*, won in 2012 een Grammy voor beste kooropname. Whitacre oogstte ook succes met zijn project *Virtual Choir*, waarmee hij via sociale media de brug slaat tussen zijn muziek en het hedendaagse publiek. Voor het eerste *Virtual Choir* project riep Whitacre zangers wereldwijd op om een video te posten terwijl ze een partij naar keuze uit zijn compositie *Lux Aurumque* zongen. Daarbij konden ze een opname volgen waarbij Whitacre zelf het stuk dirigeerde. De 185 inzendingen werden één unieke video, die al meer dan een miljoen keer bekeken werd.

Lux Aurumque (Licht en goud) is een eendelig koorwerk, gebaseerd op een gedicht van Edward Esch en naar het Latijn vertaald door Charles Anthony Silvestri. Het werk, dat eigenlijk bedoeld is voor Kerst, gaat over de engelen die de nieuwgeborene zachtjes toezingen. Whitacre componeerde er het zusterwerk *Nox Aurumque* (Nacht en goud) bij, en gebruikte daarvoor muzikale en tekstuele elementen uit *Lux Aurumque* en zijn eerder geschreven musical *Paradise Lost: Shadows and Wings*. In de partituur noteerde hij deze aanwijzing: *"Als de dichte harmonieën gebalanceerd en nauwkeurig op elkaar afgestemd worden, zullen ze schijnen en gloeien."* En zo verschijnt, na de donkerste uren van de nacht, een lichtend goud aan de horizon.

Aurélië Walschaert

Nicolas André, dirigent

Nicolas André, geboren in Normandië in 1981, studeerde orgel, klavecimbel, schrift en zang, en koördirectie. Al snel bleek daar zijn hart het meeste naar uit te gaan, hoewel hij zich verder vervolmaakte als organist en een eerste prijs behaalde. Hij bracht recitals in Perpignan, Caen, Dijon en Parijs, en speelde continuo met ensembles als *L'Ensemble de Basse Normandie*, *la Maîtrise de Colmar* en *Musica Nova*.



In 1999 richtte hij het barokensemble *Les Enchantements* op, dat hij dirigeert vanuit zijn continuo-positie, en waarmee hij het Franse muzikale erfgoed van de 17e en 18e eeuw verkent. Hij stichtte het vocale ensemble *Diakhrôma*, een echt laboratorium voor creatie, dat hem in contact bracht met Peter Eötvös. Vooral het werken met jonge componisten boeit hem.

Van 2004 tot 2008 studeerde Nicolas André in Lyon, waar hij zich vervolmaakte in vocale muziek en opera enerzijds, en het symfonische repertoire anderzijds. Hij behaalde er een eerste prijs met onderscheiding van de jury.

Hervé Niquet doet vaak een beroep op Nicolas André om hem te assisteren, zowel in het lyrische repertoire als voor oratoria. Niquet vertrouwde hem ook de directie van de *Dames de Saint Jean* toe.

Sinds 2008 is Nicolas André assistent-dirigent van het *Orchestre Symphonique de Lyon-Villeurbanne*. Vanaf 2009 is hij artistiek directeur van het Festival d'Arromanches. Hij doceert ook koördirectie in het Centrum voor hoger onderwijs van Bretagne en Pays de la Loire.

In 2011 brachten verschillende projecten Nicolas André naar Ierland, Londen, Vlaanderen en Amsterdam. In 2012 was hij gastdirigent bij het *Orchestre du CNSMD de Lyon*, voor *l'Histoire du Soldat* van Stravinsky. De productie toerde in heel Frankrijk. Ook werd hij uitgenodigd door het festival *'Violoncelle en Seine'* voor de creatie van de *Symphonie concertante pour violoncelle, percussions et orchestre* van Grimbart-Barré.

Meer info: www.nicolasandre.org

Ola Gjeilo, piano

Ola Gjeilo, (° 1978 in Noorwegen), volgde in zijn land een opleiding als pianist, zowel klassiek alsook jazz. Hij zette zijn studies als componist verder aan de Royal Academy of Music in Londen en in 2006 behaalde hij een mastertitel in klassieke compositie aan de Juilliard School of Music (New York), tevens studeerde hij filmmuziek in Los Angeles. Vandaag werkt hij als componist in New York. Zijn (koor)werken worden wereldwijd uitgevoerd, en zijn verschenen op drie cd's uitgegeven door Chandos.

In de Verenigde Staten is Gjeilo al lang een gevierd componist: zijn werk *Dreamweaver* beleefde afgelopen herfst de première in Carnegie Hall (New York). Geleidelijk aan breekt hij ook in Europa door. Zo deelde zijn compositie *The City* (uit *The Sunrise Mass*) het podium met de werken van Tan Dun, Sofia Gubaidulina en Krzysztof Penderecki op het Klarafestival.

Ola Gjeilo hoort samen met Morten Lauridsen en Eric Whitacre tot een jonge garde componisten die voor een wereldwijde boost in de populariteit van koormuziek hebben gezorgd. De reden voor dit succes is volgens Gjeilo de wijze waarop hun muziek tot de mensen spreekt: "op hartverwarmende wijze, vol ernst, zonder oppervlakkig of sentimenteel te zijn".

Meer info: olagjeilo.com

Otto Derolez, viool

Na briljante studies aan de Koninklijke Conservatoria van Gent en Brussel, bij professoren als Rudolf Werthen, Kati Sebestyen en Philippe Hirschhorn, vervolmaakte hij zich bij Meester André Gertler. Onder diens leiding behaalde hij het Diploma aan de Internationale Musikakademie für Solisten (IMAS) te Wolfenbüttel. Ook Prof. Yfrah Neaman gaf hem zijn steun en toewijding.

Op 16-jarige leeftijd werd hij lid van *I Fiamminghi*, waarmee hij in 's werelds belangrijkste muziekcentra optrad. In 1992 werd hij concertmeester bij de *Beethoven Academie* te Antwerpen. Onder de talrijke solosuccessen die hij er behaalde, dienen de uitvoering van Mozart's *Concertante Symfonie* o.l.v. Christopher Hogwood en Luciano Berio's *Corale* o.l.v. Lucas Vis zeker vermeld te worden.

In 1997 keerde Otto Derolez terug naar zijn roots en hij werd concertmeester bij *I Fiamminghi* en sinds 1999 is Otto Derolez concertmeester van *Brussels Philharmonic*.

De 4 Seizoenen van Vivaldi in de Symphony Hall te Birmingham en de cd-opnamen van *Nostalghia* van Toru Takemitsu en *Tango's* van Astor Piazzolla zijn slechts enkele voorbeelden van de vele solistische verwezenlijkingen van Otto Derolez. In 2000 creëerde Otto Derolez het vioolconcerto van de jonge, ophefmakende componist, Jeroen d'Hoe met *Brussels Philharmonic*.

Otto Derolez is ook actief in kamermuziekverband. Van 1992 tot 2009 was hij eerste violist bij het *Prometheus Ensemble*.

Otto Derolez is docent aan het Lemmensinstituut in Leuven en hij wordt gevraagd als jurylid in belangrijke vioolconcours zoals de *Henri Vieuxtemps wedstrijd*.

Als gastprofessor coacht hij violisten aan de Nederlandse en Belgische conservatoria. In 2012 stelde Leon Spierrer, ex-concertmeester van de Berliner Philharmoniker, Otto Derolez aan als gastprofessor van Amerikaanse Jeugdorkesten. In 2013 reisde hij naar Panama om daar studenten te coachen.

Bart Lemmens, viool/piano

Bart begon op 9-jarige leeftijd piano en viool te spelen. Na het behalen van regeringsmedailles piano, viool en altviool verkreeg hij voor deze drie instrumenten een eerste prijs in de wedstrijd *Axion Classics*. Tevens werd hij laureaat in de wedstrijd *Jeune Talent* te Brussel. Hij studeerde aan het Conservatorium van Antwerpen waar hij, na het behalen van eerste prijzen piano, viool en kamermuziek ook zijn Hoger Diploma voor piano, kamermuziek piano en viool behaalde. Intussen won hij de speciale prijs pianobegeleiding in de wedstrijd *Axion Classics* en verkreeg hij de *Annie Rutzkyprijs*. In 2005 behaalde hij nog het masterdiploma piano aan de Hogeschool te Antwerpen.

Bart was van 1990 tot 2002 aanvoerder tweede viool in het gerenommeerde orkest *I Fiamminghi*, eerste viool en nadien aanvoerder tweede viool in de *Beethoven Academie*, en later ook twee jaar co-aanvoerder eerste viool in het *Vlaams Radio Orkest*. Ook was hij gedurende lange tijd tweede violist van het *Gaggini strijkkwartet* en lid van het *Wim Mertens Trio*.

Voor seizoen 14-15 kreeg Bart een contract als aanvoerder eerste viool bij *Brussels Philharmonic*. Daarnaast is hij leraar piano en begeleider aan de muziekacademie te Lier en pianobegeleider aan de Artesis Hogeschool te Antwerpen. Hij is lid van het kamerorkest en kwintet *Enkabara* en free-lance violist.

Karel Steylaerts, cello

Karel Steylaerts studeerde cello aan het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel, in de klas van Carlo Schmitz en aan de Hochschule für Musik te Keulen bij Maria Kliegel. Hij werd kort daarna laureaat van de Tenuto wedstrijd.

Acht jaar lang was hij solo-cellist van de inmiddels ter ziele gegane *Beethoven Academie*. Sinds 2008 is Karel Steylaerts aanvoerder cello bij *Brussels Philharmonic*.

Met zijn strijktrio *TrioFenix* is hij te gast op vele nationale en internationale festivals. Hij is docent aan het Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles.

Hij bespeelt een Napolitaanse cello gebouwd in 1834 door Lorenzo Ventapane.

Béatrice Derolez, altviol

Béatrice Derolez werd geboren te Gent in 1966. Na studies aan de Koninklijke Muziekconservatoria van Gent en Brussel bij Ervin Schiffer, studeerde ze verder bij Emil Cantor. Sindsdien maakte zij deel uit van een hele reeks nationale en internationale ensembles, zowel in kamermuziek-, kamerorkest -en symfonieorkest-verband.

Van 1990 tot 1998 was zij assistent-docent altviol aan het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

Zij is momenteel altviol-solo in het *Symfonieorkest van de Vlaamse Opera*, en werkt vaak mee met producties van *Brussels Philharmonic* als aanvoerder altviol.

Jolien De Gendt, sopraan

Jolien De Gendt behaalde de titel Master in Music aan het Gentse Conservatorium bij Gidon Saks, Zeger Vandersteene en Mireille Capelle. Ze is laureate van Operastudio Vlaanderen, seizoen 2009/2010. Op haar palmares staan rollen als *Königin der Nacht* (Zauberflöte), *Morgana* (Alcina), *Adele* (Die Fledermaus), *the Governess* (The turn of the screw).

In concert zong ze onder verscheidene dirigenten de sopraansolo's uit verschillende oratoria (o.a. *Carmina Burana*, *Johannes- en Mattheuspassie*, verscheidene *Mozart- en Haydnmissen*,...) recitals en liedprogramma's.

Ze zingt bij *Nabla muziektheater*, een hedendaags gezelschap onder leiding van Joachim Brackx.

Jolien zingt sinds haar kindertijd in verscheidene koren. Ze heeft verschillende sessies met het *World Youth Choir* achter de rug, en zingt sinds 2007 bij het *Vlaams Radio Koor*, waar ze ondertussen vast aan verbonden is.

Vlaams Radio Koor

'La palme revient au Vlaams Radio Koor, magnifique d'élan et d'énergie...' (Opéra magazine, mei 2014)



Het *Vlaams Radio Koor* werd in 1937 als professioneel kamerkoor opgericht door de toenmalige openbare omroep (NIR). Vandaag de dag is het koor een ensemble van uitzonderlijk hoog niveau, dat zowel in binnen- als in buitenland tot de top gerekend wordt. De 24 zangers repeteren onder leiding van chef-dirigent Hervé Niquet in Studio 1 van het bekende Flagey-gebouw in Brussel, en concerten in heel Vlaanderen en Europa.

Hervé Niquet nam de leiding van het koor over in 2011. Deze flamboyante en wereldwijd vermaarde dirigent noemt het *Vlaams Radio Koor* een

diamant en plaatst het ensemble in de Europese top 3. Niquet werkt met het koor aan een herkenbare klank en plant uiteenlopende projecten, van onbekende parels uit de Franse romantiek tot hedendaagse muziek en Vlaamse premières.

Een eerste belangrijke pijler in de programmering van het *Vlaams Radio Koor* vormen de a capella producties, waarmee het koor zo'n vier tot zes keer per jaar op tournee gaat doorheen heel Vlaanderen. Daarnaast werkt het koor regelmatig samen met gerenommeerde binnen- en buitenlandse instrumentale ensembles zoals *Brussels Philharmonic*, *Brussels Jazz Orchestra*, *het Rotterdams Philharmonisch Orkest*, *het Radio Filharmonisch Orkest*, *Les Siècles*, *Le Concert Spirituel*, *Budapest Festival Orchestra* en het *Koninklijk Concertgebouworkest Amsterdam*.

Naast de hechte band met de vaste partners in Vlaanderen, bouwde het *Vlaams Radio Koor* de voorbije jaren een steeds grotere aanwezigheid uit op verschillende internationale podia: in de eerste plaats in Frankrijk (zowel op diverse festivals als in prestigieuze zalen zoals de Salle Pleyel en het Théâtre des Champs-Élysées), maar ook in Nederland, Italië en sinds 2014 in het Verenigd Koninkrijk.

Het Vlaams Radio Koor behoudt ook zijn unieke status van radiokoor: een groot aantal concertproducties wordt opgenomen door Klara, waardoor het koor een unieke verzameling live-opnames heeft opgebouwd. De samenwerking met het Palazzetto Bru Zane, gestart met de prestigieuze cd-reeks rond de Prix de Rome, is intussen uitgegroeid tot verschillende series gewijd aan vergeten Franse romantische muziek. Een nieuwe reeks bij Evil Penguin Records tenslotte, met Hervé Niquet en *Brussels Philharmonic*, zal nieuwe opnames van iconische Requiems brengen. Het *Requiem* van Gabriel Fauré bijt de spits af.

Het *Vlaams Radio Koor* is een instelling van de Vlaamse Gemeenschap. Mediapartners zijn Klara, Cobra.be en Roularta. De heren van het koor worden gekleed door Café Costume.

Meer info: www.vlaamsradiokoor.be

Uitvoerders

Vlaams Radio Koor

Sopranen: Sarah Abrams, Jolien De Gendt (soliste), Evi Roelants, Laurence Servaes, Sarah Van Mol, Lilith Verhelst

Alten: Helena Bohuszewicz, Marleen Delputte, Eva Goudie-Falckenbach, Marion Kreike, Lieve Mertens, Noëlle Schepens

Tenoren: Gunther Claessens, Frank De Moor, Paul Foubert, Ivan Goossens, Paul Schils, Roel Willems

Bassen: Conor Biggs, Pieter Coene, Joris Derder, Lieven Deroo, Marc Meersman, Philippe Souvagie

Solisten Brussels Philharmonic

Viool: Otto Derolez

Viool/piano: Bart Lemmens

Altviool: Beatrice Derolez

Cello: Karel Steyaerts

Piano: Ola Gjeilo

Artistieke leiding

Nicolas André

Programma**Light and Shadows**

| | |
|---|----------------------------|
| Spiegel im Spiegel | Arvo Pärt (° 1935) |
| Dark Night of the Soul | Ola Gjeilo (° 1978) |
| Nox Aurumque | Eric Whitacre (° 1970) |
| Madison | Ola Gjeilo |
| Kanon Pokajanen, Ode I | Arvo Pärt |
| Sienna | Ola Gjeilo |
| Pater Noster | Vytautas Miškinis (° 1954) |
| Adagio for Strings Opus 11: II. Molto Adagio | Samuel Barber (1910-1981) |
| Nocturnes, II. Soneto de la noche | Morten Lauridsen (° 1943) |
| Lux Aurumque | Eric Whitacre |
| Luminous Night of the Soul | Ola Gjeilo |

Teksten

Dark Night of the Soul

One dark night,
fired with love's urgent longings
—ah, the sheer grace!—
I went out unseen,
my house
being now all stilled.

In darkness, and secure,
by the secret ladder, disguised,
—ah, the sheer grace!—
in darkness and concealment,
my house being now all stilled.

On that glad night,
in secret, for no one saw me,
nor did I look at anything,
with no other light or guide
than the one that burned
in my heart.

Nox Aurumque

Aurum,
Infuscatum et obscurum,
Canens noctis,
Canens mortis,
Acquiescens canendo.

Ola Gjeilo

In een nacht, aardedonker, in
brand geraakt en radeloos van
liefde, – en hoe had ik geluk! –
ging ik eruit en niemand
die 't merkte – want mijn huis
lag reeds te slapen.

In 't donker, geheel veilig langs
de geheime trap en in
vermomming, – en hoe had ik
geluk! – in 't donker, ongezien,
want alles in mijn huis sliep al.

In de nacht die de kans geeft,
in het geheim, zodat geen mens
mij zien kon en ook ikzelf niets
waarnam: ik had geen ander
leidslicht dan wat er in mijn
eigen binnenste brandde.

Eric Whitacre

Goud,
geblakerd en duister,
zingt het van nacht,
zingt het van dood,
zingt zichzelf in slaap.

Et angelum somnit
aurorarum et bellorum,
Saeculorum aurorum
fundit lacrimas,
Lacrimas rerum bellorum.

O arma!
O lamina aurata!
Gestu graves nimium,
Graves nimium volatu.

Aurum,
Infuscatum et torpidum
Suscita!
Dilabere ex armis in alam!

Volemus iterum,
Alte supra murum;
Angeli renascentes
et exultantes ad alas.
Aurorarum,
Aurorum,
Somnorum.

Aurum,
Canens alarum,
Canens umbrarum.

Kanon Pokajanen, Ode I

Heirmos:

When Israel walked on foot in
the deep as on dry land, on
seeing their pursuer Pharaoh
drowned, they cried: Let us sing
to God a song of victory.

En een engel droomt van
zonsopgang en van oorlog,
over vervlogen gouden tijden
stort hij tranen, tranen over de
prijs van de oorlog.

O, wapens!
O, gouden zwaardkling!
Al te zwaar om te zwaaien,
al te zwaar voor de vlucht.

Goud,
geblakerd en verdoofd,
ontwaak!
Smelt om van wapen tot vleugel!

Laten we weer vliegen,
hoog boven deze muur uit;
Wij, engelen, herboren en
extatisch jubelend op vleugels
van dagenraad,
van goud,
van dromen.

Goud,
het zingt van vleugels,
het zingt van schaduwen.

Arvo Pärt

Irmos:

Toen Israel door de diepe zee
wandelde zoals over droog land,
zagen zij hun achtervolgers en de
farao verdrinken en zij riepen:
Laten wij een zegelied zingen
voor God.

*Have mercy on me, O God,
have mercy on me.*

Now I, a burdened sinner, have approached Thee, my Lord and God. But I dare not raise my eyes to heaven. I only pray, saying: Give me, O Lord, understanding, that I may weep bitterly over my deeds.

*Have mercy on me, O God,
have mercy on me.*

O woe is me, a sinner! Wretched am I above all men. There is no repentance in me. Give me, O Lord, tears, that I may weep bitterly over my deeds.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Foolish, wretched man, thou art wasting thy time in idleness! Think of thy life and turn to the Lord God, and weep bitterly over thy deeds.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Theotokion:

Most pure Mother of God, look upon me, a sinner, and deliver me from the snares of the devil,

*Ontferm u over mij, O God,
ontferm u over mij.*

Nu heb ik, een zware zondaar, U, mijn Heer en God benaderd. Maar ik durf mijn ogen niet naar de hemel opslaan. Ik bid alleen, en vraag: Geef mij, O Heer, inzicht, zodat ik bitter kan wenen over mijn daden.

*Ontferm u over mij, O God,
ontferm u over mij.*

Ach, ik ben een zondaar! Ik ben ellendiger dan alle anderen. Er is geen bekering in mij. Geef mij, o Heer, tranen, zodat ik bitter kan wenen over mijn daden.

Glorie aan de Vader, en de Zoon en de Heilige Geest.

Dwaze, ellendige man, gij verspilt uw tijd in ledigheid! Denk aan uw leven en wend u tot God, en ween bitter over uw daden.

Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen.

Theotokion:

Zuiverste moeder van God, kijk neer op mij, een zondaar, en verlos mij uit de strikken van de

and guide me to the way of repentance, that I may weep bitterly over my deeds.

Pater Noster –

Lucas 11: 2b-4

Pater noster, qui es in caelis,
sanctificetur nomen tuum.

Adveniat regnum tuum.

Fiat voluntas tua sicut in caelo et
in terra.

Panem nostrum quotidianum da
nobis hodie,

et dimitte nobis debita nostra,
sicut et nos dimittimus
debitoribus nostris.

Et ne nos inducas in
tentationem: sed libera nos a
malo. Amen.

Soneto de la Noche

Cuando yo muera quiero
tus manos en mis ojos:
quiero la luz y el trigo
de tus manos amadas
pasar una vez más sobre
mí su frescura:

duivel, en wees mijn gids op de
weg naar mijn bekering, zodat ik
bitter kan wenen over mijn
dadens.

Vytautas Miškinis

Onze Vader, die in de Hemelen
zijt, geheiligd zij Uw Naam,

Uw rijk kome,

Uw wil geschiede op aarde als in
de hemel.

Geef ons heden

ons dagelijks brood

en vergeef ons onze schulden,

gelijk ook wij vergeven

aan onze schuldenaren

En leid ons niet in bekoring,

maar verlos ons van het kwade.

Amen.

Morten Lauridsen

Als ik sterf wil ik je handen op
mijn ogen:

Ik zou het licht en de kracht

van je geliefde handen

nog eenmaal verfrissend

op mij willen voelen.

sentir la suavidad
que cambió mi destino.

Quiero que vivas mientras yo,
dormido, te espero,
quiero que tus oídos sigan
oyendo el viento,
que huelas el aroma del mar que
amamos juntos
y que sigas pisando la arena
que pisamos.

Quiero que lo que amo siga vivo
y a ti te amé y canté sobre todas
las cosas,
por eso sigue tú floreciendo,
florida,

para que alcances todo lo que mi
amor te ordena,
para que se pasee mi sombra
por tu pelo,
para que así conozcan la razón
de mi canto.

Lux Aurumque

Lux, Lux, Lux,
Lux, Lux, Lux
Calida
Gravis que
Pura
Pura velut aurum
Canunt et canunt et canunt
Modo natum.

Ik wil de zachtheid voelen
die mijn bestaan veranderde.

Ik wil dat je leeft, terwijl ik,
slappend, op je wacht; ik wil je
oren, om de wind nog te horen,
ik wil dat je de geur van de zee
opsnuift, waar we samen zo van
genoten, ik wil dat je verder
wandelt op het strand, zoals wij
het vroeger deden.

Ik wil dat dat waar ik van hou
blijft leven, ik wil dat jij van wie
ik hou en voor wie ik zielsgraag
zong, dat jij blijft leven, dat jij
een bloeiend bestaan leidt,

zodat je alles kan voelen wat
mijn liefde naar jou toe stuurt,
zodat mijn schaduw
kan dwalen door je haar,
zodat alles de reden van mijn
lied kan leren kennen.

Eric Whitacre

Licht, licht, licht,
Licht, licht, licht.
Warm,
En hevig
Zuiver
Zuiver als goud
Zingen zij en zingen en zingen
Voor het nieuw geboren Kind.

Luminous Night of the Soul

Long before music was sung
by a choir,
Long before silver was shaped
in the fire,
Long before poets
inspired the heart,
You were the Spirit
of all that is art.
You give the potter
the feel of the clay;
You give the actor
the right part to play;
You give the author
a story to tell;
You are the prayer
in the sound of a bell.

Praise to all lovers
who feel your desire!
Praise to all music,
which soars to inspire!
Praise to the wonders
of Thy artistry
Our Divine Spirit,
all glory to Thee.

(Charles A. Silvestri)
O guiding night!
O night more lovely
than the dawn!
O night that has united
The Lover with his beloved,
Transforming the beloved in her
Lover

Ola Gjeilo

Lang voordat muziek werd
gezongen door een koor,
lang voordat zilver werd
gevormd in het vuur,
lang voordat dichters
het hart inspireerden,
was jij de geest
van al wat kunst is.
Jij geeft de pottenbakker
het gevoel van de klei;
jij geeft de acteur
het juiste stuk om te spelen;
jij geeft de auteur
een verhaal om te vertellen;
jij bent het gebed
in het geluid van een bel.

Lof aan alle geliefden die
jouw verlangen voelen!
Lof aan alle muziek,
Die je inspireert!
Lof aan de wonderen
van Uw kunstenaarschap
onze goddelijke Geest,
alle glorie aan U.

(Charles A. Silvestri)
O nacht die mij de weg toont!
O nacht, mooier dan de
dageraad!
O nacht, die de minnaar heeft
verenigd met zijn geliefde, die de
geliefde in haar minnaar
verandert.

KOORLINK in Oost-Vlaanderen

Naar aanleiding van de uitbreiding van ons werkveld naar Oost-Vlaanderen bieden wij onze trouwe A Capellaleden een **gratis ticket** aan voor één van de concerten in Gent (Sint-Niklaaskerk) of in Merelbeke (Sint-Pieters-Bandenkerk).

- Paasmaandag 6 april – 16.00 uur: *Cantaura* en *Ex Tempore*
o.l.v. Peter Appenzeller (Merelbeke – Sint-Pieters-Bandenkerk)
- Zondag 26 april – 16.00 uur: *Dulcisona*
o.l.v. Marian Steyaert (Gent – Sint-Niklaaskerk)
- Zondag 31 mei – 16.00 uur: *Orlandusensemble*
o.l.v. Peter Ledaine (Merelbeke – Sint-Pieters-Bandenkerk)
- Zondag 28 juni – 16.00 uur: *Vlaams Radio Koor* en *Ex Tempore*
o.l.v. Florian Heyerick (Gent – Sint-Niklaaskerk)

Stuur ons een mailtje (info@koorlink.be) met vermelding van het gekozen concert + aantal personen en uw kaarten zullen klaarliggen aan de kassa. Na het concert ontmoeten we u graag op de receptie.

Verdere info vindt u ook op www.koorlink.be.



KOORLINK vzw verenigt een groep koormelomanen die jaarlijks de Koorcyclus A Capella organiseren.

In ons feestjaar hebben we aangekondigd dat de lauwerkrans een springplank naar de toekomst zou zijn.

Dank zij de uitbreiding naar een nieuw podium in Oost-Vlaanderen zijn we niet meer alleen te gast in het Elzenveld (Antwerpen) en in de Sint-Margaritakerk (Tielen), maar ook in de Sint-Niklaaskerk (Gent) en de Sint-Pieters-Bandenkerk (Merelbeke)

Emiel Bouchier, Kamiel Cooremans, Florian Heyerick, Valerie Konings, Ann Laenen, Jos Lams, Flor Peeters, Liesbeth Segers, Juul Sels, Marc Van den Borre, Hugo Van Gaver, Erik Van Loon, Patrick Van Looy, Maurice Verniers, Jan Vuye, Gerd Wenmeekers en Richard Wils.

KOORLINK zoekt nog enthousiaste vrijwilligers voor het onthaal op de concertdagen. Meld u bij Jos Lams, 03 227 35 37 of info@koorlink.be

Correspondentieadres Antwerpen

Zirkstraat 24 bus 21, 2000 Antwerpen
Info: tel 03 227 35 37 - E-mail: info@koorlink.be

Correspondentieadres Kempen

Gierlebaan 10, 2460 Tielen
Info: tel 014 55 53 84 - E-mail: kempen@koorlink.be

Correspondentieadres Gent

Parklaan 32, 9000 Gent
Info: tel 09 236 52 72 - E-mail: gent@koorlink.be

Website

www.koorlink.be

Het A Capella Genootschap

De leden van het A Capella Genootschap genieten van

- toegang tot alle concerten van de cyclus,
- vaste voorbehouden plaatsen,
- exclusieve nevenactiviteiten,
- naamvermelding in onze publicaties.

A Capella Genootschap Antwerpen

Mevr. M. Antheunis
Mevr. M. Baets
Mevr. Berger
Dhr. en Mevr. L. Braem
Dhr. en Mevr. Cap-Vandewijer
Dhr. Castelein
Dhr. en Mevr. Craen-Rodenbach
Mevr. Cuykens
Mevr. Daels-Gekiere
Mevr. S. Daems
Mevr. M. De Belder
Dhr. en Mevr. De Beule-Daman
Mevr. M. De Bie
Mevr. De Bie-De Munck
Dhr. en Mevr. De Queker
Mevr. M. Devos
Dhr. en Mevr. De Wolf-Thienpont
Mevr. Franssen-Fornoville
Dhr. en Mevr. Gadeyene-Krol
Mevr. M. Geerts
Dhr. en Mevr. W. Heirbaut-De Cock
Mevr. P. Hermans
Mevr. Hesbain
Dhr. en Mevr. J. Hollenfeltz-Dutreux
Dhr. en Mevr. R. Honinckx-Verhaegen
Dhr. en Mevr. F. Huybrechts
Dhr. en Mevr. I. Jacobs-De Bouw
Dhr. en Mevr. Janssens-Vandenberghe
Dhr. en Mevr. A. Laenen
Mevr. E. Lams

Mevr. L. Lams
Dhr. en Mevr. W. Lams-Verdeyen
Mevr. L. Lauwers
Dhr. en Mevr. Leroy-Blondiau
Dhr. en Mevr. M. Leytens
Dhr. R. Maesen
Dhr. en Mevr. H. Peeters
Dhr. en Mevr. F. Ratinckx
Dhr. en Mevr. Reyns
Mevr. C. Rogmans
Dhr. en Mevr. J. Sels-Verhaegen
Dhr. en Mevr. E. Siaens
Mevr. R. Smits
Dhr. en Mevr. R. Somers
Dhr. en Mevr. E. Spooren
Mevr. Storms
Dhr. T. Theuwissen
Dhr. en Mevr. Tillemans-De Bruyn
Dhr. D. Timmermans
Dhr. T. Timmermans
Dhr. en Mevr. H. Torfs
Mevr. M. Totte
Mevr. Trogh
Dhr. Ulenaers
Dhr. en Mevr. P. Valgaeren-Cuyvers
Dhr. en Mevr. L. Van Bets
Mevr. L. Van Brempt
Dhr. en Mevr. Van Den Berghe
Dhr. en Mevr.
Van den Driessche-Van Mechelen

Dhr. en Mevr. E. Vanderschommen
Dhr. en Mevr. Van de Spiegle
Mevr. C. Van Dijk
Dhr. H. Van Doren
Mevr. M. Van Elsen
Dhr. en Mevr. Vangeel-Gerckens
Dhr. en Mevr. Van Ginniken
Dhr. en Mevr.
Van Henden-Van den Bogaert
Dhr. en Mevr. Van Herwegen
Mevr. Van Hoydonck
Dhr. en Mevr. Van Loon-Vandekeybus
Dhr. G. Van Mechelen
Dhr. en Mevr. L. Van Meerbeeck-Smet

Mevr. L. Van Obbergen
Mevr. Van Oudenhove
Mevr. A. Van Puyvelde
Dhr. en Mevr. J. Van Thillo
Dhr. en Mevr. R. Verbraekn
Dhr. en Mevr. R. Vergeyle-Verhaegen
Mevr. M. Vermeulen-Hermans
Dhr. M. Verniers
Mevr. G. Verstringe
Mevr. L. Verstringe
Mevr. L. Verstringe
Mevr. G. Wenmeekers
Mevr. C. Wouters

A Capella Genootschap Kempen

Dhr. en Mevr. L. Aerden-Doemen
Mevr. M. Agemans
Dhr. en Mevr. P. Ardui-Geerts
Dhr. en Mevr. J. Baudoin-Klockaerts
Dhr. en Mevr. Beyens-Herygers
Eerw. Pater L. Bortier
Dhr. en Mevr. P. Cerstiaens-Caeymaex
Dhr. en Mevr. L. Claes-Van Besien
Dhr. en Mevr. De Boeck-Peytier
Mevr. C. Deckers
Dhr. en Mevr. J. De Houwer-Verboven
Mevr. F. Delannoy
Mevr. P. De Peuter
Dhr. F. De Preter
Dhr. en Mevr. A. De Schepper-Jacobs
Dhr. en Mevr. M. De Vos-Paulussen
Dhr. en Mevr. P. De Winter-Vervoir
Dhr. en Mevr. J. Diels-Proost
Dhr. en Mevr. G. Duerinck-Stappaerts
Mevr. N. Eelen
Dhr. en Mevr. H. Geivers-Leemans
Mevr. S. Gevers
Mevr. A. Janssens
Mevr. L. Janssens

Dhr. en Mevr. W. Joos-Van Hove
Dhr. en Mevr. W. Kennes-Desmyter
Dhr. en Mevr. J. Kuyps-
Van De Looverbosch
Dhr. en Mevr. R. Laurijssen-Jacobs
Mevr. G. Leenders
Dhr. en Mevr. R. Marannes-Lazou
Mevr. M. Otten
Dhr. en Mevr. F. Peeters-Jacobs
Dhr. en Mevr. A. Peeters-Van Peel
Dhr. L. Renders
Mevr. A. Ruts en dhr. L. Schoepen
Dhr. en Mevr. A. Sneyers
Dhr. L. Stappaerts
Dhr. en Mevr. G. Stappaerts-
Van der Steen
Baron en Mevr. R. Stouthuysen-
Schuermans
Dhr. J. Sysmans
Dhr. en Mevr. J. Tops-Van Gysel
Mevr. N. Urkens
Dhr. en Mevr. A. Uytterhoeven-Lenaerts
Dhr. en Mevr. H. Van Gaver-Mampuy
Mevr. B. Van Gestel

Dhr. en Mevr. R. Van Gestel-Pynaerts
Dhr. en Mevr. J. Van Hees-Spaenenborgh
Dhr. en Mevr. A. Van Herpe-Loos
Dhr. en Mevr. G. Van Laar-Van Hees
Mevr. M. Van Looy
Dhr. en Mevr. P. Van Looy-Stappaerts

Dhr. en Mevr. B. Van Rompaey-Paesen
Dhr. en Mevr. J. Van Thienen-De Vis
Dhr. A. Vercammen
Mevr. E. Verstricht
Dhr. en Mevr. W. Verwimp-Herijgers
Dhr. R Wils en Mevr. R. Peeters

(voorlopige lijst op 01/1/2015)

Maakten dit concert mogelijk

**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Cultuur, Jeugd,
Sport en Media – Agenschap Kunsten en Erfgoed**



Provincie Antwerpen, Departement Cultuur



Koor&Stem



Gemeentebestuur van Kasterlee



de ! KUNSTHUMANIORA

- ABS Kopieercentrum, Antwerpen
 - Argos Engineering Gcv, Brecht
 - Belfius Bank, Lange Gasthuisstraat, Antwerpen
 - De Bock nv, Hoogstraten
 - Dierickx-Leys effectenbank
 - International Magazine Store, Antwerpen
 - Erik Van Loon, Schoten
-
- Belfius Bank en Verzekeringen-Kantoor Kasterlee, Kasterlee
 - BNP Paribas-Fortis, Tielen
 - Brandstoffen Moorkens, Tielen
 - De Mansarde, Tielen
 - Den Eyck, Kasterlee
 - DES Consulting-Engineering-Support, Lichtaart
 - HBM bvba, Kasterlee
 - H-Estate, Herentals
 - I.L.B. Interieur, Kasterlee
 - KBC Bank en Verzekeringen-Kantoor Tielen, Tielen
 - NV Van Dessel/Insurance Brokers, Berlaar
 - Onder den Toren Brasserie, Tielen
 - Uurwerken Peeters, Tielen
 - Zakenkantoor Andries/Record Bank Tielen, Tielen
 - Zakenkantoor Bruynseels bvba, Wiekevorst



Maakten dit concert ook mee mogelijk

Belfius Bank Antwerpen, Antwerpen

Dhr. en Mevr. Paul Keuppens-Van Gorp, Tielen

Zondag 8 maart 2015

om 11 uur in het Elzenveld, Antwerpen
om 16 uur in de Sint-Margaritakerk, Tielen

**Nederlands Studenten Kamerkoor
o.l.v. Kurt Bikkembergs**

Nirvana Dharma

Werken die de overtocht van leven naar dood, en de zoektocht naar het 'anders' beleven van het leven gestalte geven. Met een wereldcreatie van Albert Wissink.



Een nieuw seizoen Brabants Volkoren

Voor het vierde jaar realiseert Stichting Babel een serie koorconcerten met Brabantse kamerkoren onder het motto *Brabants Volkoren*. Het succes van de serie heeft ertoe geleid dat niet alleen in Raamsdonk, maar ook op andere locaties uitvoeringen worden georganiseerd. Afgelopen seizoen werden Eindhoven en Antwerpen toegevoegd, nu zal ook worden geprogrammeerd in Ravenstein en Bergen op Zoom. Daarmee is een netwerk ontstaan dat de gehele provincie Noord-Brabant omvat. Ook het aantal deelnemende koren wordt verder uitgebreid. In het seizoen 2015 verwelkomen we twee gastkoren: het *Tilburgs Vocaal Ensemble* en het *Ariosto Ensemble*. En uiteraard *Cappella Pratensis*.

Het seizoenaanbod is thematisch verankerd, zodat de cyclus inhoudelijk samenhang vertoont. De integratie van meerdere kunstdisciplines zal de concerten een meerwaarde geven. Motto voor dit seizoen is de dichtregel van Lucebert: *'Oh oor, o hoor'*, uit zijn gedicht *'Herfst der muziek'* (1953).

Meer info: www.brabantsvolkoren.nl

Programma

| | |
|--------------------------|---|
| Zondag 1 maart, 16 uur | Capella Brabant o.l.v. Marc Versteeg |
| Zondag 8 maart, 15 uur | Ariosto Ensemble, artistieke leiding: Ludy Vrijdag |
| Zaterdag 2 mei, 15 uur | Helmonds Vocaal Ensemble o.l.v. Jeroen Felix |
| Zondag 31 mei, 15 uur | Helmonds Vocaal Ensemble o.l.v. Jeroen Felix |
| Zondag 21 juni, 15 uur | Capella Pratensis, artistieke leiding: Straton Bull |
| Zondag 28 juni, 15 uur | Capella Brabant o.l.v. Marc Versteeg |
| Zondag 27 sept., 15 uur | Collegium Vocale Eindhoven o.l.v. Ruud Huijbregts |
| Zondag 4 okt., 16 uur | Tilburgs Vocaal Ensemble o.l.v. Ramon van den Boom |
| Zaterdag 17 okt., 15 uur | Capella Breda o.l.v. Daan Manneke |
| Zondag 8 nov., 15 uur | Capella Breda o.l.v. Daan Manneke |
| Zondag 29 nov., 15 uur | Kamerkoor Ad Parnassum o.l.v. Anthony Zielhorst |
| Zondag 13 dec., 11 uur | Kamerkoor Ad Parnassum o.l.v. Anthony Zielho |
| Zondag 20 dec., 15 uur | Collegium Vocale Eindhoven o.l.v. Ruud Huijbregts |